

RAÚL E. LAGOMARSINO

Ituzaingó, julio 12 de 1963.

Señor D. José Ferrater Mora  
Bryn Mawr College  
Bryn Mawr, Pa., U.S.A.

Estimado amigo:

Agradezco vivamente la mención que usted adelanta en su prólogo, con la generosidad que lo caracteriza.

1. De acuerdo con el procedimiento formal de nuestra correspondencia, en el caso de consultas. Ya número esta carta con el N. 2. No observo la distribución de espacios que me sugiere porque en esta carta no va ninguna consulta y sí respuesta a las suyas.

2. Muy interesantes sus referencias al modo como va realizando el trabajo. Debidamente reelaboradas nos pueden servir, con las que usted siga proporcionándonos, para preparar material de propaganda de la quinta edición.

3. En las referencias a ciertas obras de las que se cita únicamente su abreviatura, como De an. + Fnad., etc., si nos ceñimos a las normas ortográficas debemos poner coma después del título, aunque esté abreviado (De an., II, 4, 416 a).<sup>(1)</sup>

4. Conforme con su indicación ref. observación en Advertencias... sobre las nuevas normas ortográficas (y gracias otra vez).

5. Acerca de la compaginación, conviene que usted sepa que por razones técnicas ha sido necesario compaginar sobre los originales y pruebas corregidos por usted. Esto crea otra necesidad: la de contar cuanto antes con el material relegado, pues es muy peligroso manipular repetidas veces el plomo armado en páginas, que para peor tienen tres columnas. Es muy importante, pues, que nos envíe antes que nada los artículos atrasados y cuanto referencia tenga a mano para interpolar en los artículos corregidos. Tendría usted que imponerse una fecha precisa de "cierre" de los artículos, después de la cual todo agregado iría a la "Información bibliográfica complementaria" (todo agregado de ese carácter, se entiende).

6. También puede usted mandar -pero conviene que sea cuanto antes- los pequeños nuevos artículos que tenía proyectados, de las letras A a D (y posteriores). Debe darles preferencia a todo otro artículo.

7. Exactamente lo mismo con respecto a los agregados a los artículos ya enviados.

8. En cuanto a la nueva bibliografía (punto E de su carta), mándeme urgentemente el paquete de fichas, que yo haré la interpolación en pruebas.

En mi próxima irán las consultas que me sugiere la corrección de pruebas.

Hasta entonces lo saluda muy cordialmente su amigo afmo.

23-VII-63.

*Raúl E. Lagomarsino*

(1) Es claro que si usted ha seguido hasta aquí el criterio de no poner coma, sería inconvenciente rectificarlos ahora, por la cantidad de líneas que obligaré a reemplazar. En tal caso, dígamele que seguiré su criterio.